



Asamblea General

Distr.: limitada
15 de abril de 2015

Español
Original: inglés

**Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas
sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)**

Segundo período de sesiones

Nairobi, 14 a 16 de abril de 2015

Tema 10 del programa

**Aprobación del informe del Comité Preparatorio sobre la
labor realizada en su segundo período de sesiones**

**Proyecto de informe del Comité Preparatorio de la Conferencia
de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo
Urbano Sostenible (Hábitat III) sobre la labor realizada en su
segundo período de sesiones**

Relator: Sr. Mamadou Mbodj (Senegal)

I. Introducción

1. De conformidad con las resoluciones de la Asamblea General 67/216, de 21 de diciembre de 2012, y 69/226, de 19 de diciembre de 2014, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) celebró su segundo período de sesiones del 14 al 16 de abril de 2015 en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi. El Comité celebró [seis] sesiones plenarias y [cuatro] sesiones de su grupo de trabajo.

II. Organización de los trabajos

A. Apertura del período de sesiones

2. El martes 14 de abril de 2015, la Sra. Maryse Gautier (Francia), Copresidenta del Comité Preparatorio declaró abierto el segundo período de sesiones. El Comité procedió a la elección de la Sra. María Duarte, Ministra de Desarrollo Urbano y Vivienda (Ecuador), en calidad de Copresidenta en sustitución del Sr. Diego Aulestia, ex Ministro de Desarrollo Urbano y Vivienda (Ecuador).

3. Formularon declaraciones de apertura las copresidentas del Comité Preparatorio, el Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) y el Secretario del Gabinete para la Tierra, la Vivienda y el Desarrollo Urbano de Kenya, en su condición de representante del país anfitrión.

B. Elección de la Mesa

4. En su primera sesión plenaria, celebrada el 14 de abril de 2015, el Comité Preparatorio eligió a la Sra. Elena Szolgayova (Eslovaquia) como Vicepresidenta en sustitución del Sr. Csaba Kőrösi (Hungria) y al Sr. Jaime Silva (Chile) como Vicepresidente en sustitución de la Sra. Bárbara Richards (Chile). Por consiguiente, la Mesa del Comité en su segundo período de sesiones quedó constituida de la manera siguiente:

Copresidentas:

Sra. María Duarte (Ecuador)
Sra. Maryse Gautier (Francia)

Vicepresidentes:

Sra. Elena Szolgayova (Eslovaquia)
Sr. Eric Miangar (Chad)
Sr. Jaime Silva (Chile) Sra. Daniela Grabmüllerová (República Checa)
Sra. Tania Roediger-Vorwerk (Alemania)
Sr. Purnomo A. Chandra (Indonesia)
Sr. Mamadou Mbodj (Senegal) (designado también como Relator)
Sr. Majid Hasan Al-Suwaidi (Emiratos Árabes Unidos)

C. Aprobación del programa y el programa de trabajo

5. En su primera sesión plenaria, el Comité Preparatorio aprobó el programa de su segundo período de sesiones sobre la base del programa provisional (A/CONF.226/PC.2/1), como se indica a continuación:

1. Apertura del período de sesiones.
2. Elección de la Mesa.
3. Aprobación del programa y el programa de trabajo.
4. Preparativos para la Conferencia.
5. Cuestiones de organización:
 - a) Reglamento provisional de la Conferencia;
 - b) Disposiciones relativas a la acreditación y participación de los grupos principales y otros interesados pertinentes en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) y su proceso preparatorio.
6. Progresos logrados hasta la fecha en la aplicación de los resultados de la segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) y el nuevo programa urbano.
7. Disposiciones relativas al tercer período de sesiones del Comité Preparatorio.
8. Otros asuntos.
9. Aprobación del informe del Comité Preparatorio sobre la labor realizada en su segundo período de sesiones.
10. Conclusión del período de sesiones.

6. En esa misma sesión, el Comité Preparatorio decidió que su Grupo de trabajo sobre cuestiones operacionales y administrativas, establecido en su primer período de sesiones, examinara los siguientes temas del programa: tema 4 (Preparativos para la Conferencia), tema 5 a) (Reglamento provisional de la Conferencia, documento A/CONF.226/PC.2/2), tema 5 b) (Disposiciones relativas a la acreditación y participación de los grupos principales y otros interesados pertinentes en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III), documento A/CONF.226/PC.2/3) y tema 7 (Disposiciones relativas al tercer período de sesiones del Comité Preparatorio) en el transcurso de cuatro sesiones. El Comité Preparatorio designó también a la Vicepresidenta, Sra. Tania Roediger-Vorwerk (Alemania) para realizar las funciones de Presidenta del Grupo de trabajo.

D. Cuestiones de organización

7. En su primera sesión plenaria, el Comité Preparatorio examinó una lista de 33 organizaciones no gubernamentales y otros grupos principales, recomendada por la secretaría, que tendrían acreditación especial ante el proceso preparatorio y Hábitat III (A/CONF.226/PC.2/4), y un proyecto de decisión conexo presentado por las copresidentas por medio del cual se aprobaría la acreditación de esas 33 organizaciones (A/CONF.226/PC.2/L.1). El Comité aprobó el proyecto de decisión. Formularon declaraciones sobre cuestiones de orden los representantes de la Argentina, Argelia, Egipto, la Federación de Rusia y Sudáfrica.

E. Asistencia

8. Asistieron al segundo período de sesiones del Comité Preparatorio representantes de [...] Estados Miembros de las Naciones Unidas y Estados miembros de los organismos especializados. También asistieron representantes de organizaciones intergubernamentales y del sistema de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y otras agrupaciones importantes. En el documento A/CONF.226/PC.2/INF/1¹ figura una lista de participantes.

F. Preparativos para la Conferencia

9. En la primera sesión plenaria del Comité, el Secretario General de la Conferencia presentó un informe sobre las actividades realizadas por la Secretaría en preparación de la Conferencia. También dio cuenta de la labor que se habrá de realizar en el período entre abril de 2015 y la apertura de la Conferencia.

G. Progreso realizado hasta ahora en la aplicación de los resultados de la segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) y el nuevo programa urbano.

10. En su primera sesión plenaria, celebrada el 14 de abril, el Comité Preparatorio examinó el tema 6 del programa. Cinco representantes del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) y un representante del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente presentaron 22 documentos temáticos producidos por órganos del sistema de las Naciones Unidas en relación con seis esferas temáticas para el programa urbano: cohesión y equidad sociales – ciudades habitables; desarrollo espacial; marcos urbanos; economía urbana; ecología urbana y medio ambiente, y vivienda y servicios básicos urbanos.

11. En la misma sesión, representantes del Brasil, Bangladesh, Egipto y los Estados Unidos de América formularon declaraciones sobre cuestiones de orden.

12. También en la misma sesión, el representante de Egipto (en nombre del Grupo de los 77 y China), el Excelentísimo Sr. Alejandro Nieto Enríquez, Viceministro de Planificación Urbana de México (en nombre del Grupo de Estados de América latina y el Caribe) y el representante de la Unión Europea formularon declaraciones en el intercambio general de puntos de vista.

13. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 14 de abril, formularon declaraciones el Excelentísimo Sr. Morais Guy, Ministro de Obras y Vivienda de Jamaica, el Excelentísimo Sr. Sam Engola, Ministro de Estado para la Vivienda de Uganda, la Excelentísima Sra. Maria Duarte, Ministra de Desarrollo Urbano y Vivienda del Ecuador, el Excelentísimo Sr. Kisaburo Ishii, Viceministro de Tierras, Infraestructura y Desarrollo de Hokkaido, los representantes de Kenya, Lesotho y los Estados Unidos, el Excelentísimo Sr. Alejandro Nieto Enríquez, Viceministro de Planificación Urbana de México, los representantes de Turquía, la República Checa, Singapur, Chile, Finlandia, Indonesia, Israel, Zambia, Noruega, Argentina, Myanmar, Francia, la Federación de Rusia y Burkina Faso.

14. En la misma sesión, formuló una declaración la organización no gubernamental Metropolis – Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis.

15. En su tercera sesión plenaria, efectuada el 15 de abril, formularon declaraciones los representantes del Paraguay, Nigeria, el Brasil, Burundi y Cuba; el Excelentísimo Sr. Zou Kota-Fredericks, Ministro Adjunto de Asentamientos Humanos de Sudáfrica; los representantes de la República Unida de Tanzania, la República Centrafricana, Tailandia, la República Bolivariana de Venezuela, el Nepal, Madagascar y Bahrein; el Excelentísimo Sr. Mukhtar Abdulkarim Adam, Ministro de Estado de Medio Ambiente, Silvicultura y Desarrollo Físico del Sudán; y la Excelentísima Sra. Zou Kota-Fredericks, Ministra Adjunta de Asentamientos Humanos de Sudáfrica (en nombre de los Estados Miembros de la Unión Africana).

16. En la misma reunión, formularon declaraciones representantes de la Organización Mundial de Meteorología, la Organización Internacional del Trabajo, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (en nombre de las cinco comisiones regionales de las Naciones Unidas) y el Programa Mundial de Alimentos.

17. También en la misma reunión formularon declaraciones las organizaciones no gubernamentales siguientes: World Vision International, la Asociación Internacional de Urbanistas,

¹ Se publicará

PAX Romana (también en nombre del grupo principal de los jóvenes y los niños), la Coalición Internacional de Hábitat, y Ciudades y Gobiernos Locales Unidos.

18. En su cuarta sesión plenaria, celebrada el 15 de abril, el representante del Chad formuló una declaración.

19. En la misma sesión, formularon declaraciones los representantes de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU_Mujeres) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.

20. También en la misma sesión formularon declaraciones representantes de las organizaciones no gubernamentales siguientes: Habitat for Humanity International, la Federación Internacional de Trabajadores de la Construcción y la Madera, la Unión Internacional de Arquitectos, la Comisión de Huairou, Action Aid, el Foro de Profesionales del Hábitat, la American Planning Association, la Fundación del World Future Council Foundation y la Federación de Ciclistas Europeos.

[se completará]

H. Otros asuntos

21. *[se completará]*

I. Informe del Grupo de Trabajo sobre asuntos administrativos y operacionales

22. [En su sexta reunión plenaria, el Presidente del Grupo de Trabajo sobre asuntos administrativos y operacionales rindió informe sobre los resultados de las deliberaciones del Grupo. El Grupo celebró cuatro reuniones durante el segundo período de sesiones]. *[se completará]*

J. Aprobación del informe del Comité Preparatorio sobre la labor realizada en el segundo período de sesiones

23. [En su sexta sesión plenaria, celebrada el 16 de abril, el Relator presentó el proyecto de informe del segundo período de sesiones del Comité Preparatorio, que figuraba en el documento A/CONF.226/PC.2/L.3 [y un documento oficioso]. El Comité Preparatorio aprobó el proyecto de informe sobre la labor realizada en su segundo período de sesiones y autorizó al Relator a dar forma definitiva al informe en colaboración con la Secretaría teniendo en cuenta lo ocurrido en la sesión.]

K. Conclusión del período de sesiones

24. [En su sexta sesión plenaria, celebrada el 16 de abril, formularon declaraciones de clausura las Copresidentas del Comité Preparatorio y el Secretario General de la Conferencia.]

25. [El segundo período de sesiones del Comité Preparatorio fue clausurado por las Copresidentas [Sra. María Duarte (Ecuador)/Sra. Maryse Gautier (Francia)]]].

L. Decisiones adoptadas por el Comité Preparatorio

Decisión sobre la acreditación de organizaciones no gubernamentales y otros grupos principales ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) y su proceso preparatorio

26. El Comité Preparatorio adoptó el proyecto de decisión A/CONF.226/PC.2/L.1 sobre la acreditación de organizaciones no gubernamentales y otros grupos principales ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) y su proceso preparatorio.

27. *[se completará]*

Anexo**Documentos elaborados para el segundo período de sesiones del
Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre
la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)**

A/CONF.226/PC.2/1. Programa provisional y anotaciones

A/CONF.226/PC.2/2. Proyecto de reglamento provisional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)

A/CONF.226/PC.2/3. Disposiciones relativas a la acreditación y participación de los grupos principales y otros interesados pertinentes en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la vivienda y el desarrollo sostenible (Hábitat III) y su proceso preparatorio.

A/CONF.226/PC.2/4. Disposiciones relativas a la acreditación y participación de los grupos principales y otros interesados pertinentes en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible y su proceso preparatorio.

A/CONF.226/PC.2/L.1. Proyecto de decisión: Acreditación de organizaciones no gubernamentales y otros grupos principales ante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) y su proceso preparatorio.

A/CONF.226/PC.2/L.2. Proyecto de decisión: Fechas y lugar del tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) y fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III).

[se completará]
